

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Parroquia de Nuestra Señora de los Remedios (La Parrilla, Valladolid)

**MUNICIPIO:** La Parrilla

**PROVINCIA:** Valladolid

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 5010; CIHM 3, 199

**N. INV:** Parroquia de Nuestra Señora de los Remedios (La Parrilla, Valladolid)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 80 x 76 ambos trozos

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 10

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1

**H. MAX. LETRA:** 6,5

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** M

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Esta sepultura es / de Diego F(e)rr(ande)s [.../...]o F(e)rr(ande)s / de Velas[co.../.../Vel]asco, q(ue) Dios p(er)done

Texto dado por CIHM 3, 199.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Esta sepultura es de Diego Fernández [...]o Fernández de Velasco [...Vel]asco, que Dios perdone.

Traducción dada por CIHM 3, 199.

**COMENTARIO:**

Es posible que la lápida haya que ponerla en relación con la capellanía fundada por Sancho Fernández de Velasco. En la primera visita que se conserva en el libro de cuentas de la parroquia, fechada en 1571, se dice: “Otrosí hallo el dicho señor visitador aber una capellanía que dotó Sancho Fernández de Velasco con cargo de una misa rreçada cada sábado. Dejó para ella lo que está declarado en las visitas pasadas.” En la visita de 1575 el visitador mandó aprear las tierras con las que dotó la capellanía.

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM 3, 199.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** Español

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Fragmentos de lápida sepulcral decoradas en tonos rojizos con rombos en la zona del centro, dentro de los cuales se inscriben el escudo de la familia Velasco y tres flores de lis, mientras que por fuera de los rombos aparecen en un caso motivos exclusivamente vegetales y en el otro motivos vegetales en la parte superior y dos lebreles sosteniendo el escudo en la parte inferior. Falta un tercer escudo en la zona central, de que sólo se conservan restos de la parte inferior.

Texto dispuesto en una línea a lo largo de la banda que recorre el perímetro de la lápida, el cual se halla interrumpido por la aparición de algunos adornos (rosetas en los extremos y pequeños escudos en la zona central).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Está en escritura gótica minúscula formada en incisión acanalada.

Podemos señalar la presencia de una e uncial al comienzo de la inscripción. En algunos casos (perdone) se produce unión de curvas contrapuestas, aunque tal vez se deba a la falta de espacio, pues en otros (de) no aparece tal fenómeno. Encontramos diversos signos de abreviación, como la línea superpuesta (en realidad desplazada ligeramente a un lado de la letra) en que y la p partida en perdone. Debido al desgaste de la piedra, no sabemos si la abreviatura de Ferrandes presentaba algún signo de abreviación.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Finales del siglo XV.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Fragmentos de lápida sepulcral empotrados en la actualidad en el muro del lado de la Epístola de la parroquia de Nuestra Señora de los Remedios (La Parrilla, Valladolid). Según los vecinos, fueron halladas al levantar la tarima que cubría el suelo en la zona próxima al altar de la Purísima, perdiéndose algunos fragmentos en las labores de recuperación de la lápida.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5010; CIHM 3, 199;

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



L142AINS199



L142BINS199